



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：八四二一 八七七七

一九九五年四月十九日（星期三）

目 錄	頁
與警務課稅有關費用將調整	1
簡化公眾娛樂許可證制度	3
增設閉路電視加強監察交通	4
教署為教師舉辦新禁毒教育課程	5
各界將有更充分時間就國際公約發表意見	6
駐港皇家海軍巡邏艦首次在海港鳴放二十一響禮砲	7
越南非法入境者自願返國	7
環境保護署公布檢控數字	8
深水埗周五暫停供應食水	8
外匯基金運作	9
政府決定不實施延長啓德機場運作時間建議	10

與警務課稅有關費用將調整

政府發言人今日（星期三）宣布，簽發臨時酒牌及按摩院牌照的費用和該兩種牌照續期的費用，將由今年五月二十五日起作出調整。

此外，與根據槍械彈藥條例而發給的牌照及提供的儲藏服務有關的各項收費，亦會由該日起調整。

調整收費詳情將載於星期五（四月二十一日）在憲報刊登的一九九五年應課稅品（修訂）規例、一九九五年槍械彈藥（修訂）規例、一九九五年槍械彈藥（儲藏費）（修訂）令及一九九五年按摩院（修訂）規例。

發言人表示，調整的收費是定於足以收回提供有關服務全部成本的水平。

調整收費詳情如下：

與警務課稅有關的調整收費

根據一九九五年應課稅品（修訂）規例

項目	現行收費	建議收費
臨時酒牌牌費	每日220元	每日240元

根據一九九五年槍械彈藥（修訂）規例

項目	現行收費	建議收費
(a) 根據條例第4(3)條獲豁免而應付的費用	284元	310元
(b) 就藏有槍械彈藥而發給牌照或將牌照續期的費用：		
(1) 根據條例第30(1)(a)或(b)條為有限度用途而發給	39元	43元
(2) 向看守員發給	103元	112元

項目	現行收費	建議收費
(3) 在任何其他情況下發給	1,035元	1,130元
(c) 向軍火商發給牌照或將牌照續期的費用：		
(1) 只限於所規定等級或種類的槍械或／及彈藥（如不屬下文(2)類）	2,580元	2,820元
(2) 只限於報廢的彈殼	3,220元	3,520元
(3) 任何其他類別	12,880元	14,100元
(d) 修訂牌照或其中一項牌照條件的費用	39元	43元
(e) 補發牌照或豁免而應付的費用	39元	43元

根據一九九五年槍械彈藥（儲藏費）（修訂）令

項目	現行收費	建議收費
(a) 儲藏槍械的收費 （每件每月的收費（不足一個月亦作一個月計））	71元	78元
(b) 儲藏仿製槍械的收費 （每件每月的收費（不足一個月亦作一個月計））	71元	78元
(c) 儲藏彈藥的收費 （每一百發彈藥每月的收費（不足一個月亦作一個月計））	71元	78元
(d) 儲藏以盒、箱或類似的盛器存放並等候轉運的槍械彈藥的收費 （以總重量計每五十公斤（不足五十公斤亦作五十公斤計）每月（不足一個月亦作一個月計）的收費）	53元	58元

根據一九九五年按摩院（修訂）規例

項目	現行收費	建議收費
發給按摩院牌照及將牌照續期的費用	5,870元	6,410元

完

簡化公眾娛樂許可證制度

假若建議的公眾娛樂及機動遊戲（雜項規定）條例草案獲得通過成為法例後，公眾娛樂許可證制度將會獲得簡化。

根據新的條例草案，影視及娛樂事務管理處處長根據公眾娛樂場所條例可以簽發許可證管制公眾娛樂形式和內容的權力將被取消。

文康廣播科發言人今日（星期三）解釋說：「將來，公眾娛樂活動的主辦機構只須向市政局（如活動在市區舉行）或區域市政局（如活動在新界舉行）發牌當局申請牌照，包括公眾娛樂場地的安全及衛生條件和參加者的安全。」

發言人說：「公開表演會繼續受簡易程序治罪條例第12A條所管制。根據該條例，參與、提供或管理具有不雅、淫褻、令人嘔心或厭惡性質的公眾現場表演，均屬違法。」

「持有搜查令的警務人員，可進入涉嫌正在舉行或可能舉行該類表演的樓宇進行搜查，以及檢取與該表演有關的物品。」

發言人指出，建議取消許可證制度是政府不斷努力推廣言論自由及簡化政府程序的其中一部分。

他補充說：「根據現行的許可證制度，鑑於現場表演的性質，許可證制度不能有效預防公眾娛樂節目中任何即興的不雅內容。」

條例草案亦旨在將完全以人力推動但帶有潛在危險的機械裝置納入機動遊戲機（安全）條例。

因此，機動遊戲機（安全）條例內機動遊戲機的定義亦會被修訂，使其包括如多軸椅之類以人力操作但帶有危險的機械裝置。

發言人說：「建議的修訂將使由機械推動的機動遊戲機如多軸椅納入全面的安全規則，但簡單的遊戲如鞦韆及蹺蹺板則仍獲豁免於不必要的立法管制。」

條例草案亦建議修訂條例監管下的娛樂形式，並授權發牌當局就人群控制措施及提供急救服務訂定發牌條件，以確保參與者的安全。

「過時的娛樂形式如展示不正常人士或動物會被刪除，新的娛樂形式如鐳射放映則會被加入條例草案內。」

發言人說：「發牌當局獲授權就人群控制措施及提供急救服務訂定發牌條件，是為實行包致金大法官在蘭桂坊事件報告中提出的有關建議。」

條例草案將於星期五（四月二十一日）在憲報刊登，並在五月三日提交立法局。

完

增設閉路電視加強監察交通

運輸署已批出一份安裝二十二部閉路電視攝影機的合約，作為加強監察荃灣及葵青區交通情況計劃的一部分。

運輸署助理署長（策劃及技術）李樹枝與承建商代表今日（星期三）簽署該份價值五百四十七萬元的電器工程合約。

運輸署發言人說整個計劃約值一千二百萬元，計劃在荃灣、葵涌及青衣的多個具策略性地點的路旁，安裝十八個新的攝影機。

此份合約並包括將現時在葵涌貨櫃碼頭區的四個攝影機，接駁至在荃灣的運輸署新界區域交通控制中心及在大埔的警務處新界區指揮及控制中心內的中央監察系統。

發言人說：「運輸署職員及警方利用這套系統，可集中監察交通情況，調校交通燈訊號時間及就交通事件作出迅速應變，減輕交通擠塞情況。」

合約內的有關工程即將展開，預計在一九九六年初完成。

此外，為集中監察屯門公路交通情況和事件而裝置的閉路電視系統首期計劃在今日開始運作。

系統的首期計劃是在屯門公路不同地點裝置八個攝影機。它們能將現場情況傳往在大埔的警務處新界區指揮及控制中心和在荃灣的運輸署新界區域交通控制中心。

首期計劃的工程在一九九四年七月開展，並已於最近完成。

該系統的第二期計劃將包括增加十一部攝影機，以便更有效及更全面地監察屯門公路。

第二期計劃的工程現已展開，而整個系統預計在本年七月投入服務。

該系統使警方及運輸署能在他們的中央控制中心，監察外面的交通情況，及在交通擠塞和意外時，採取迅速行動，應付有關事件。

完

教署為教師舉辦新禁毒教育課程

教育署將為中學教師舉辦一個新設的高級禁毒教育課程，幫助他們加強教導學生自我評價、自尊及自信，堅決拒絕及遠離毒品。

這個為期兩天以活動為主的課程由明日（星期四）開始。它是港督在上月的禁毒高峰會議中提及政府一連串禁毒教育活動的其中一環。參加這個課程的二十位中學教師中，大部分在他們的學校負責禁毒教育工作。

課程重點將會指出那些容易受到毒品引誘的年青人，通常對前途不表樂觀及對自我的評價較低。另一方面，自我肯定及愛惜生命的青少年在行為表現方面較為健康。

學員將會討論如何幫助學生肯定自我的價值，及在班房中營造一個友善及非批評性的環境，希望能增加學生的認受性。

參加這個「中學教師生活技巧訓練課程」的學員將會研究在整個決策過程中，如何協助學生遠離毒品，以價值觀及感受作出考慮，提出不同的方法對付毒品。

在課程中，學員亦會討論下列項目，其中包括自尊、自我確定、自信心、人際關係、應付危機的能力等在對付毒品方面的重要性。

港督在禁毒高峰會議中列出一整套反吸毒措施，表示為中學教師舉辦兩個課程。而這個則是另一個由教育署及社區藥物教育輔導會合辦的課程。

完

各界將有更充分時間就國際公約發表意見

為使各界有充分時間就本港實施「公民權利和政治權利國際公約」的情況提交意見，政府現決定延長徵詢意見的期限。

立法局、非政府機構和其他團體現可於一九九五年五月十五日前發表意見，以便香港政府擬備有關的報告初稿向英國提交。

政府發言人今日（星期三）說：「我們獲悉立法局現正計劃舉行特別會議，以聽取非政府機構的意見，然後才會向政府提交意見書。」

他說：「我們十分重視立法局和非政府機構的意見，因此在準備向英國提交報告初稿前，會先考慮他們的意見；並決定將提交意見的期限延至一九九五年五月十五日。」

英國政府打算在今年夏季就其屬土實施「公民權利和政治權利國際公約」的情況向聯合國提交第四份定期報告。報告將闡述截至一九九四年十二月三十一日止的發展。

香港政府會向英國提交一份有關香港實施該公約情況的初稿。

他說：「為使當局在草擬報告時能考慮各界的意見，並且趕及在本年夏季限期前提交初稿，再次延遲五月十五日的期限並不可能。」

為方便各界提出意見，當局已準備一份擬載於初稿內的論題大綱，以供參考。

非政府機構或個別人士如欲發表意見，可於今年五月十五日前致函政務司。

有關報告初稿論題的大綱可向灣仔修頓中心三十一樓政務科索取。

完

駐港皇家海軍巡邏艦首次在海港鳴放二十一響禮砲

經過最少四十年的光景後，駐港皇家海軍每年一連串的二十一響禮砲鳴放儀式將會由一艘現役軍艦駛經維多利亞港海中心時鳴放。而首次鳴放這類禮砲的儀式將於星期五（四月二十一日）由駐港皇家海軍巡邏艦「薛達靈」號執行，以標誌英女皇伊利沙白二世的壽辰慶典。

香港是被官方指定的一個鳴放禮砲的地方，因此皇家海軍仍然保持着英國古老的傳統，於每年的皇室成員週年紀念日鳴放二十一響禮砲，以示慶祝。

而過去最少四十年以來，所有禮砲都是由位於中環的舊添馬艦海軍基地（現名為威爾斯親王軍營）內三支安裝在基地海傍的第一次世界大戰古砲鳴放。

自從皇家海軍於九三年遷往昂船洲新基地後，禮砲則被安排在島上南灘鳴放。可惜該處位置不大理想，市民無緣目睹鳴放儀式，而且該處現時正是為興建未來解放軍海軍基地而作籌建工程。

新的禮砲已由英國運抵本港，並經已安裝在「薛達靈」號巡邏艦上，因此當這艘軍艦在海港內鳴放禮砲時，市民也可目睹。

星期五的禮砲鳴放儀式將於中午十二時正在位於尖沙咀及中環的海港內舉行，「薛達靈」號巡邏艦將會沿着海港主要航道向西面航行。

完

越南非法入境者自願返國

第二百二十八批為數共三十七名自願返國的越南非法入境者今日（星期三）已乘飛機返回越南。

這批人士包括十五名男子、八名女子、九名男童及五名女童。

截至目前為止，今年按自願遣返計劃回國的越南非法入境者共有七百一十四名。自一九八九年三月自願遣返計劃實施以來，按該計劃回國的越南非法入境者則有四萬四千九百零八名。

完

環境保護署公布檢控數字

今年三月份共有五十二宗因觸犯環境保護署執行的反污染條例而被法庭定罪的個案。

在這些個案中，有十八宗違反空氣污染管制條例、十六宗違反噪音管制條例、十五宗違反水污染管制條例、兩宗違反保護臭氧層條例及一宗違反廢物處理（禽畜廢物）規例。

三月份在法庭定罪而被判罰的數額由二千元至十萬元不等，其中東匯工程有限公司因兩度在未有許可證的情況下，批准使用機動建築設備而被判罰款十萬元。該公司於初犯時被判罰七萬五千元，是噪音管制條例自一九八九年十一月生效以來，法庭判罰初犯者的最高罰款額。

完

深水埗周五暫停供應食水

深水埗區部分樓宇的食水供應星期五（四月二十一日）晚上十一時至翌日上午六時暫停，以便進行水管測漏試驗。

受影響範圍包括位於福榮街、長沙灣道、桂林街、南昌街和北河街的全部樓宇。

完

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九五年四月十九日

	百萬元計
開市戶口結餘	三二七五
收市戶口結餘	二五五四
改變原因：	
貨幣市場活動	減四九一
流動資金調節機制今日運作	減二三〇
時間	累積改變 (百萬元)
上午九時三十分	減三三一
上午十時	減三三一
上午十一時	減四九二
正午十二時	減四九〇
下午三時	減四九〇
下午四時	減四九一

流動資金調節機制息率	借 入	放 出
	四點二五厘	六點二五厘

港元外匯指數 (TWI) : 117.7 * -0.3 * 19.4.95

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期限	息率
一星期屆滿	五點一九厘
一個月屆滿	五點一八厘
三個月屆滿	五點三九厘
六個月屆滿	五點五八厘
十二個月屆滿	五點九二厘

外匯基金債券／香港政府債券

期 限	發行號碼	利 率	價 格	息 率
十三個月	二六〇五	六點三五厘	一〇〇點四九	五點九五厘
二十二個月	二七〇二	七點五〇厘	一〇二點〇二	六點四一厘
二十七個月	三七〇七	六點九五厘	一〇〇點八九	六點六二厘
三十三個月	三八〇一	八點〇〇厘	一〇三點一〇	六點八六厘
五十九個月	五〇〇三	七點七五厘	一〇一點七三	七點四六厘

總成交額

一百九十億八千五百萬元

完

政府決定不實施延長啓德機場運作時間建議

署理經濟司布簡瓊今日（星期三）表示，鑑於有強烈公眾意見反對延長啓德機場運作時間的建議，特別是關注到實施後對居民健康可能造成的影響，政府已決定不會按諮詢文件內的建議將啓德機場的運作時間延長一小時。

換言之，現時由午夜至上午六時三十分禁止飛機升降的規定將維持不變。

布簡瓊在立法局會議上回應有關啓德機場航機班次的動議時指出，政府仍未就是否在早上六時三十分至七時及晚上九時至十一時三十分額外增加若干航機升降時段，作出最後的決定。

她說：「我們相信就這問題作出最後決定前，我們應繼續研究是否有方法進一步減輕對市民造成的滋擾，不單是由可能增加的航班帶來的滋擾，而是現有航班已經引致的滋擾。」

布簡瓊說，政府已經採取行動減低由現有航班引致的噪音滋擾。

民航處處長已嚴格監管晚上航機升降的時間，如有需要，並會向有關的航空公司採取行動。

現時政府並正詳細研究進一步的改善措施。

有關措施包括對某些特定地區的居民受到的噪音滋擾的程度進行更詳細的評估；可能裝置較先進的噪音監察設備，有助確保航機按有關噪音消減程序操作；以及訂定更有效的程序，紀錄及調查公眾有關航機噪音的投訴。

她說：「一經完成研究這些問題，下一步政府將會就可能在早上六時三十分至七時及晚上九時至十一時三十分額外增加航班而帶來的影響徵詢環境問題諮詢委員會的意見。」

「除非已進行這一步驟，否則政府不會在這兩段時間內額外增加航機升降時段。」

布簡瓊說，與一些議員於今午發言支持動議時提出的意見剛好相反的是，這次討論並非關於經濟考慮應否凌駕於對環境的關注。

「這問題是要在兩者之間取得一個正確的平衡點。我並認為將這問題形容為龐大的商業利益與市民大眾的權利之爭是錯誤的。」

「事實上，香港的機場是世界上最具效率及管理優良的機場之一，而社會上每個人在某程度上都因而得益。」

「正由於這個原因，政府不斷投資進行擴建啓德機場的工程，購入最先進的導航及氣象設備，以及訓練稱職的機場管理及航空交通管制人員，以確保機場的運作都能發揮最大的效益。」

完